



## Cursos



alumnos venidos de diversos lugares del mundo: Desde Madrid a Vitoria o Barcelona y desde Ramat Gan (Israel) hasta Sao Paulo (Brasil) y Konstanz (Alemania).

La lección inaugural corrió a cargo del Profesor y Académico de la R.A.E de la Lengua D. José Manuel Blecua y versó sobre las ideas lingüísticas de Cervantes y la lengua sefardí. El profesor buscó las semejanzas entre la denominada Biblia de Ferrara (1553) y el Quijote de Cervantes, puesto que según reza en la primera edición de la citada Biblia está hecha « en lengua española traduzida palabra por palabra de la verdad hebrayca ».

El maravilloso prólogo de la Biblia se puede considerar como un auténtico pórtico del Renacimiento que ayuda a explicar el pensamiento de la Europa del XVI.

La clausura corrió a cargo del Profesor D. Fernando Díaz Esteban bajo el título de «La Literatura de los sefardíes occidentales».

El curso se desarrolló acorde al programa, incluidas las mesas redondas dedicadas tanto a la enseñanza de la lengua y literatura sefardí como al problema de la su posible desaparición.

La Lengua, la literatura en sus diversos géneros: romances, coplas, teatro, narrativa, poesía fueron objeto de ponencias concretas por diversos especialistas de universidades españolas como la Complutense de Madrid, Granada, Murcia, Alcalá de Henares y Valladolid, de universidades israelíes como la Hebrew University de Jerusalén o la de Bar- Ilán así como de otros centros europeos como las Universidades de Basilea y Bulgaria.

La coordinación del curso corrió a cargo del Profesor Jacob Hassán del Instituto de Filología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Entre lección y lección pudimos visitar la exposición que sobre «Isabel, la Católica» se podía visitar en el mismo corazón de la catedral de Toledo.

Por fin dentro del mismo curso tuvo lugar un emotivo e intenso homenaje a la profesora Ana Riaño, de la Universidad de Granada, recientemente fallecida y que figuraba como profesora de una de las conferencias. Sirva el recuerdo y cariño de todos profesores y alumnos como contrapunto a una labor dedicada a la literatura sefardí; siempre que la necesitamos se prodigó en nuestros cursos de verano y no sólo nos quedan algunas de sus enseñanzas publicadas sino su amabilidad, humanidad y magisterio.

 **CURSO DE VERANO**  
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA  
(CAMPUS DE TOLEDO)



CULTURA HISPANOJUDIA Y SEFARDÍ XV      HISPANIC-JEWISH AND SEPHARDIC CULTURE XV

**SEFARDÍES:**  
**LITERATURA Y LENGUA**  
**DE UNA NACIÓN DISPERSA**  
TOLEDO, 5 AL 8 DE SEPTIEMBRE DE 2005

